



# ¡Usted está invitado!

Unase a sus vecinos en la discusión del presupuesto y asista a uno de las juntas comunitarias:

## Audiencias del Concejo de la Ciudad sobre el Presupuesto

El Concejo de la Ciudad llevara a cabo varias audiencias para hablar de presupuesto. Todas las Audiencias sobre el Presupuesto se llevaran a cabo en el Ayuntamiento de Oakland, 1 Frank H. Ogawa Plaza:

### Martes 12 de mayo a las 9:30am

Comité de Finanzas y Administración:  
Programa de Mejoras al Capital

### Martes 26 de mayo a las 9:30am

Comité de Finanzas y Administración:  
FY 2014-15 Q3 Reporte/  
Lista de Tarifas

### Martes 2 de junio a las 9:30am

Comité de Finanzas y Administración:  
Medidas Locales

### Martes 16 de junio a las 5:30pm

Concejo de la Ciudad:  
Enmiendas al Presupuesto del Presidente del Consejo

### Martes 30 de junio a las 5:30pm

Concejo de la Ciudad  
Se adopta el Presupuesto



**7**  
6-8pm  
**Think College Now**  
2825 International Blvd., Oakland, CA 94601  
*Habrá interpretación en español*



**11**  
6:30-8:30pm  
**Redwood Heights Recreation Center**  
3883 Aliso Ave., Oakland, CA 94619



**13**  
6-8pm  
**Eastmont Town Center**  
Eastmont Town Center, Eastmont Precinct, Coliseum Room  
7200 Bancroft Ave., Oakland, CA 94605  
*Habrá interpretación en español*



**18**  
6:30-8:30pm  
**Iglesia episcopal St. Paul**  
114 Montecito Ave., Oakland, CA 94610



**20**  
6-8pm  
**Hotel Oakland**  
270 13th St., Oakland, CA 94612  
*Habrá interpretación en Cantonés*



**27**  
6-8pm  
**Oakland Zoo Zimmer Auditorium**  
9777 Golf Links Rd., Oakland, CA 94605



**30**  
10am-12pm  
**Iglesia Faith Presbyterian**  
430 49th St., Oakland, CA 94609

Para solicitar servicios de interpretación, por favor contacte a Silvia San Miguel, al menos cinco (5) días antes de la Fecha de la reunión, al (510) 238-6443 o [ssanmiguel@oaklandnet.com](mailto:ssanmiguel@oaklandnet.com).

Para solicitar interprete de Lenguas de señas o acomodación especial por discapacidad, por favor contacte a la oficina de ADA de la Ciudad al (510) 238-5219, TTY: (510) 238-2007 o [adaprograms@oaklandnet.com](mailto:adaprograms@oaklandnet.com) por lo menos tres días antes.

Por favor absténgase de usar productos perfumados en estas reuniones. Todos los lugares de reunión son accesibles a discapocitados.

### ¡Nuevas Fechas para Juntas del Concejo de la Ciudad!

#### Lunes 1ro de junio de 10am a 1pm

Presentación del presupuesto de los siguientes departamentos: Policía, Servicios Humanos, Parques y Actividades Recreativas, Biblioteca, Bomberos, Finanzas, Recursos Humanos e Información y Tecnología.

#### Lunes 8 de junio a las 4pm

Presentación del presupuesto de los siguientes departamentos: Obras Públicas, Desarrollo Económico Laboral/Agencia sucesora de Desarrollo de Oakland, Planificación y Edificación, Construcción y Vivienda y Desarrollo Comunitario, más las siguientes oficinas: Procurador Municipal, Auditor Municipal, Secretario Municipal, Concejo de la Ciudad, oficina de la Alcaldía y Administrador Municipal.

# DATOS DEL PRESUPUESTO DE LA CIUDAD DE OAKLAND

Aspectos Destacados de la Propuesta de Presupuesto del Año Fiscal 2015-2017



CITY OF OAKLAND

Nos complace presentar para su consideración una propuesta de presupuesto para la Ciudad de Oakland. Nuestro objetivo es que este presupuesto balanceado construya una fundación financiera sólida para una Ciudad vibrante y equitativa con un crecimiento responsable.

A corto plazo, esta propuesta de presupuesto cerrara un déficit estimado de \$18 millones de financiación anual en el Fondo de Fines Generales sin recortes de personal o servicios. Considerando la opinión de los residentes, también se añadirán aproximadamente 41 puestos de tiempo completo en la Ciudad para mejorar los servicios que ofrecemos. También se busca mejorar la infraestructura de la Ciudad comenzando con nuestras calles.

Esta propuesta de presupuesto se enfoca en inversiones para incrementar la base de ingresos permanentes de Oakland al mejorar la seguridad pública y fomentar el desarrollo económico, incluyendo empleos y vivienda.

Los beneficios a largo plazo de esta propuesta incluyen el comienzo de un trabajo difícil al abordar nuestras obligaciones no financiadas y empezar a restaurar las compensaciones para nuestros trabajadores de la Ciudad quienes han hecho grandes sacrificios durante la recesión.

Este enfoque equilibrado es la disciplina que necesitamos. Así es como mantendremos nuestros ojos en la meta para poder hacer más de las cosas que queremos hacer en el futuro.

Esperamos trabajar con el Concejo de la Ciudad para revisar esta propuesta y aprobar un presupuesto balanceado para el 30 de junio.

Sinceramente,

Libby Schaaf  
Alcaldesa de Oakland



# DATOS DEL PRESUPUESTO DE LA CIUDAD DE OAKLAND

ASPECTOS DESTACADOS DE LA PROPUESTA DE PRESUPUESTO DEL AÑO FISCAL 2015-2017

**IMPORTANTE**

**PRESUPUESTO TOTAL: 2.4 Billones\***

\*Presupuesto Total de 2-años; \$1.2 billones cada año fiscal

## Objetivos y Prioridades del Presupuesto



Nuestros objetivos y prioridades para la Ciudad de Oakland están enfocados en ofrecer una seguridad comunitaria integral, una estructura viable, empleos y viviendas equitativas y un gobierno digno de confianza.



### Seguridad Comunitaria Integral/holística

La ciudad de Oakland mejorara la seguridad pública usando un enfoque holístico o integral que incluya más policías, mejor vigilancia comunitaria, programas de intervención y prevención, así como el abordar la raíz de los problemas que causan el crimen, empezando con mejores empleos y educación.



### Infraestructura Vibrante y Sostenible

La Ciudad de Oakland mejorara nuestras calles para que luzcan mejor, con mantenimiento más económico y crear más vecindades vibrantes, atractivas y saludables – haciendo que Oakland sea un gran lugar para vivir, jugar y hacer negocios.



### Empleos y Vivienda Equitativa

La propuesta de presupuesto de la Alcaldía crea más viviendas y empleos, y lo hace de una manera equitativa que mantiene a Oakland asequible para los residentes de todos los niveles de ingresos, y provee oportunidades de empleo para los Oaklanders con diferentes habilidades y niveles de educación.



### Gobierno Comprometido y Confiable

La Ciudad de Oakland dará prioridad al responder a solicitudes de servicio, así los problemas en cada vecindad se podrán resolver inmediatamente y la policía y bomberos estarán disponibles cuando los necesitemos.



Cerrar el déficit de \$18 millones en el Fondo de Fines Generales.



Contribuir \$20 millones más de monto requerido a los pasivos no financiados.



Restaurar las compensaciones para nuestros trabajadores de la Ciudad que hicieron sacrificios durante la recesión.



Hacer crecer la economía y la base de ingresos de la Ciudad.

## Puntos Importantes del Presupuesto



Nos complace presentar la propuesta de presupuesto para el año fiscal 2015-17 de la Ciudad de Oakland para su consideración y acción. Este presupuesto balanceado de dos años construirá una fundación sólida para una Oakland vibrante y equitativa con un crecimiento responsable.



**+40**

Oficiales de Policía se agregaran para estar en camino a la meta de la Alcaldesa de tener 800 oficiales para el 2018.



**+5**

Personal para Vivienda se agregaran para apoyar al Centro de Asistencia para la Vivienda y al Programa de Ajuste de Alquiler.



**\$150mil**

Ley del salario mínimo, apoyar la implementación de la nueva ley de Oakland.



**\$250mil**

Implementar una estrategia integral de seguridad pública incluyendo vigilancia comunitaria y prevención de violencia.



**+15**

Personal para Planificación y Construcción/Bomberos responderán a la multitud de propuestas de construcción y proyectos.



**\$450mil**

Crear un programa de 3 años para que jóvenes entren la academia de entrenamiento de policía.



**\$150mil**

Apoya la iniciativa de Raza y Equidad que incluirá investigación, evaluación y un equipo interdepartamental.



Añade nuevas posiciones para asegurar la responsabilidad de la policía.



Expande el programa de inspección de apartamentos para garantizar la seguridad.



Crear un Departamento de Transporte de servicio completo.



Expande la estrategia del Cese al Fuego para la Prevención de Violencia.

## Sus opiniones



La Alcaldesa Schaaf, el Concejo de la Ciudad y el personal de la Ciudad de Oakland quieren conocer sus opiniones. Usted puede aprender más sobre el presupuesto y darnos su opinión de las siguientes maneras en línea:



[oaklandnet.com](http://oaklandnet.com)



[speakupoakland.org](http://speakupoakland.org)



@Oakland  
#OAKBudget



[www.facebook.com/CityofOakland](http://www.facebook.com/CityofOakland)

Para obtener el documento de la propuesta de presupuesto del año fiscal completo 2015-2017, visite: <http://www2.oaklandnet.com/oak052943>

¿Preguntas? ¿Comentarios? Email [budgetsuggestions@oaklandnet.com](mailto:budgetsuggestions@oaklandnet.com) o llame al 510-238-4995